

专门用途英语的问题与策略综述

李海艳

(长春电子科技学院大学外语教学部)

摘要: 目前,专门用途英语 ESP 受到广泛关注,ESP 的全部形式是 English for Special Purpose,它与传统英语也就是 GDP 具有相对性。从 EGP 向 ESP 转变的过程中必然有很多挑战。怎样做 ESP 教学,是值得深思的事情。本文从需求理论出发,探讨社会和学生对 ESP 教学的需求,提出 ESP 教师应具备的素质和能力,详细分析从 EDP 向 EGP 转型的过程中遇到的问题以及策略。

关键词: ESP; 挑战; 机遇; 策略

引言:

专门用途英语的英文缩写是 ESP,它是一个综合术语,所有 ESP 课程的目标和内容都是以“应用英语教学”为基础的,满足学习者的特殊需求,目的性和针对性非常强。与 ESP 不同的是,通用英语(EGP)课程是根据学习者的一般需要设计的。尽管在设计课程中对于 ESP 和 EGP 学习者来说,需求分析一直是一个主要的关注点,两者的不同之处在于需求分析方法。而 ESP 课程更侧重于具体和即时的需求。对于学习者来说,EGP 课程可能不关注学习者的具体需求。

一、专门用途英语的价值:

专门用途英语在 20 世纪 60 年代兴起,但是后来我国在应用过程中多数用于职业院校中,但是大学英语教学进行转型的非常少见。专业用途英语是目的性极强的,它和学习者的目的直接挂钩,也非常适合于大学英语的转型,比如现在教授机械设计的大学英语课程,如果按照 ESP 的要求来上课,效果将更显著。

二、专门用途英语的问题:

一个主要问题是普遍认为没有坚实的理论基础来支持教学 ESP。ESP 到底是否应该被视为一种工具或一门学科,特别是是否应该被认为是一个实用的技能或知识资本。本文认为,将 ESP 教师划分为“语言教师”和“学科教师”只是延续了学术阶层内僵化的权力结构,因此存在着这样的困境。

ESP 的另一个问题与学生的阅读能力有关。Rezaei, Rahimi, & Talepaskan(2012)的一项研究表明,大多数学习者在阅读文本时对句法单位概念的理解存在问题。例如,他们不理解什么是从句或被动形式。同时,他们在理解意义上没有问题,所以研究人员假设学习者有问题的形式语言。研究证明,学习者在句法单元中遇到了问题。这个问题是由于语言和语言的结构不同而引起的。

从教师层面上讲,第三个问题是教师害怕犯错,现在教授 ESP 课程的教师几乎都是以前的普通英语教师。他们的专业主要是英美文学、语言学或应用语言学。所以,他们中

很少有人有任何学科知识。研究中调查了五名参加者:调查显示,他们对修改或重建学科相关的材料没有什么信心。5 名参与者中,只有部门主任曾经尝试过对材料进行一些调整。然而,在几次失败的尝试后,他放弃了:“我记得我在另一本科学书中找到了一些补充材料,并在我的 ESP 课上展示了它们。但在课后,我的一个学生告诉我,在一篇材料中讨论的概念实际上已经过时了,受到了许多科学家的批评。我感到非常尴尬。如果我知道这一点,我就可以设计一些其他的讨论活动,而不是添加那些材料。这件事让我意识到,对于我不熟悉的材料,我无法做出正确的判断。之后,我就按照教科书去做了。这让我感到安全”。

三、专门用途英语策略:

1 学情分析:

教学任何学科的最大挑战之一就是课程设计。由于 ESP 学生从一开始就有明确的目标,这些目标与他们的实际需求、工作需求或专业需求直接相关,因此,从理论上讲,教师在设计课程时必须做出的选择不如此复杂。然而,现实却并非如此。大卫·卡弗认为,ESP 课程应该基于三个要素:首先,它必须提供真实的材料,然后它需要一个目的相关的导向,这意味着一个合理的现实模拟,在这个模拟中,实践者要参与相关任务。最后,它应该被定义为学生自我导向,即学习者成为学习的中心。为了涵盖在课程阐述过程中可能发挥重要作用的所有领域,ESP 教师应随时准备提问和收集相关信息,从而为进一步发展建立一个重要的数据库。有关分析如下:

♣为什么学生需要学习?

♣谁将参与这个过程(老师、学生、赞助商、该领域的专家等)?

♣学习过程将在哪里进行? 该位置是否提供任何潜在的或施加限制?

♣预定什么时候举行? 是否需要考虑时间限制?

♣学生需要学习什么? 在特定的情况下,语言的哪些方

面更合适?

♣学习将如何实现,也就是说,将选择什么样的理论背景来推动将要使用的方法?

2 教师培训

许多研究者主要提出了以下三种方式:教师自主发展展示、合作发展和教师培训。教师自主发展是 ESP 教学的关键,是教师发展的重要途径。ESP 教师面临着新的教学挑战。ESP 教师目前的培训应该马上提上日程。教师通过自我反思实现自主发展的机会很少。合作发展也是 ESP 教师专业发展的有效途径。首先是 ESP 教师之间的合作,通过建立教师学术共同体、教师发展共同体等实现 ESP 教师专业化发展;第二是 ESP 教师与专业教师的合作,在现阶段 ESP 教师专业知识匮乏的背景下,这是非常必要的。教学管理还应为教师合作环境和合作平台提供良好的宏观环境,优化教师资源配置。然而,ESP 教师与专业教师的合作只是现阶段从根本上解决问题的选择,我们还应该培养具有独立 ESP 教学能力的教师。此外,加强校企合作,丰富 ESP 教师培训实践,也是 ESP 教师发展的重要形式。教师培训可以放眼于网络讲座,学校可联系校外专家,定期展开培训 ESP 教师,发展理论视角。

从 GEP 教师转型而来的 ESP 教师必须面对许多挑战,并为学习上的彻底转变做好准备。他们需要的是培养积极的态度,丰富现有知识,加强专业技能,增强发展意识。研究者认为,ESP 教师只有不断地、广泛地关注和研究,才能在专业发展中取得长足的进步,推动 ESP 教师的教学以满足国家最终的教育需求和社会经济发展。

四、结论

ESP 教学是指教师将材料集中到学生的学科领域或知识的内容上,在需求分析的基础上运行。这就导致了 ESP 教学中存在的几个问题。笔者发现了五个主要问题。首先,它与教学教育学有关。第二,它与教师有关。第三,材料的设计也成为 ESP 课程的挑战。第四,它涉及到学生的语言使用基础知识的能力。最后是学生的需求,有时 ESP 课程不能满足学生的需求。所以在高等教育中,因地制宜的英语教学是非常必要的。

参考文献:

- [1]Chen,Y. (2011). The institutional turn and the crisis of ESP pedagogy in Taiwan. *Taiwan International ESP Journal*, 3(1). 17-30.
- [2]Rezai, A., Rahimi.M. A, & Talepaskan, S. (2012). Exploring EFL learners reading comprehension problems in reading ESP texts. *Sino-US English Teaching*, 9(3). 982-987.
- [3]Shiping Deng. (2021).Exploration of the Second Time Development of ESP Materials: Classroom Practice and Teachers' Roles[J]. *Journal of Language Teaching and Research*, 12(4):
- [4]Carver, D. (1983)Some propositions about ESP[J]. *The ESP Journal*, 2(2)131-137.
- [5]李淑杰. (2017).我国专门用途非通用语人才培养模式及教学研究[J]. *外语教育研究*, 5(02):31-35.